別添資料4 / 별첨자료4

# 第7回韓国大学生日本語ディベート大会
# 参加・準備のためのチェックリスト

**以下のチェック項目を確認しながら、より良いディベートを目指してください。**

**各項目の□をクリックすると☑に変わります。**각 항목의□을 클릭하면☑로 변합니다.

## 作成資料のチェック項目 작성자료의 체크 항목

□肯定側立論は以下の文面で始まっている。 긍정 측 입론은 이하의 문면으로 시작된다.
「これから肯定側の立論を行います。プランから発生するメリットを○点説明します。メリット（１）は「～」です。・・・・・」
□肯定側は決められたプラン以外に、新たなプランを作っていない。
긍정 측은 정해진 플랜 이외에 새로운 플랜을 만들지 않는다.
□肯定側立論では、メリットが何かを一言で述べている（＝ラベルがある）
긍정 측 입론에서는 メリット가 무엇인지를 한 마디로 정리해 진술한다.
□メリットは１つ、または２つでまとめた。（3つ以上はルール上禁止）
メリット는 한 개, 또는 두 개로 정리한다.(3개 이상은 금지)
□メリットは、発生過程（＝内因性+解決性）と重要性の２つの要素で構成されている。
メリット는 발생과정(＝내인성+ 해결성)과 중요성의 두 가지의 요소로 구성되어 있다.
□否定側立論は、以下の文面で始まっている。부정 측 입론은 이하의 문면으로 시작된다.
「これから否定側の立論を行います。否定側は肯定側の定義に従い、現状を支持します。肯定側のプランを採用することによって起きるデメリットを○点説明します。デメリット１は「～」です。・・・・・」
□否定側は、現状を支持し、肯定側と異なる新たなプラン（対抗プラン/Counter Plan）を出していない。
부정 측은 현상을 지지하고 긍정 측과 다른 새로운 플랜(대항플랜/Counter Plan)을 내지 않는다.
□否定側立論では、デメリットが何かを一言で述べている（＝ラベルがある）
부정 측 입론에서는 デメリット가 무엇인가를 한 마디로 정리해 진술한다.
□デメリットは１つ、または２つでまとめた。（3つ以上はルール上禁止）
デメリット는 한 개, 또는 두 개로 정리한다.(3개 이상은 금지)
□デメリットは、発生過程（＝固有性+発生過程）と深刻性の２つの要素で構成されている。
デメリット는 발생과정(＝고유성+발생과정)과 심각성의 두 가지의 요소로 구성되어 있다.
□証拠資料には、著者の肩書き・著者名・文献名・発行年などが明示されている。
증거자료에는 저자의 직함・저자명・문헌 명・발행연도 등을 명시한다.
□証拠資料は、日本語に正しく翻訳されている。
증거자료는 일본어에 맞게 번역한다.
□試合中（準備時間中）に相手に証拠資料の提出を求められた際に、速やかに提出できるように準備はできている。
시합 중(준비시간 중)에 상대가 증거자료의 제출을 요구할 때, 빠르게 제출할 수 있도록 준비해 둔다.
□反駁などで使用する可能性のある証拠資料は、しっかり読む練習ができている。特に発音には気をつけること。
반박 등으로 사용할 가능성이 있는 증거자료는 확실히 읽는 연습을 한다. 특히 발음에 신경 쓸 것.

## 試合時のチェック項目 시합 시의 체크 항목

□選手は、各自決められた席に着席して試合開始を待つ。
선수는 각자 정해진 자리에 착석해서 시합 개시를 기다린다.

別添資料4 / 별첨자료4

□試合の順番（立論→質疑→・・・）が理解できている。
시합의 순서(입론→질의→・・・)를 이해하고 있다.

□各ステージ（立論・質疑・・・）の時間が理解できている。
각 스테이지(입론・질의・・・)의 시간을 이해하고 있다.

□各ステージ（立論・質疑・・・）での役割が理解できている。
각 스테이지(입론・질의・・・)에서의 역할을 이해하고 있다.

□各ステージ担当者は、立ってスピーチを行う。
각 스테이지 담당자는 일어서서 발언을 한다.

□各スピーチは、司会者が「では、はじめてください」と言った後、スピーチを開始する。
각 발언은 사회자가 「では、はじめてください」라고 말한 후에 진행한다.

□各スピーチは、司会者が「時間です」と言ったら、途中であっても、そこでスピーチを終える。
각 발언은 사회자가 「時間です」라고 하면 말 하는 도중이었어도 발언을 마친다.

□相手が読んだ証拠資料は、準備時間であれば相手チームに提出を求めることができる。準備時間終了後返却しなければならない。
상대가 읽은 증거자료는 준비시간이라면 상대팀에게 제출을 요구하는 것이 가능하다. 준비시간이 종료되면 자료는 반환해야 한다.

□各ステージの担当者は、肯定でも否定でも同一のステージを担当する。
각 스테이지 담당자는 긍정 측이든 부정 측이든 같은 스테이지를 담당한다.

□質疑における応答は、立論担当者が担当する。
질의에 대한 응답은, 논제담당자가 담당한다.

□質疑における主導権は、質問する側にある。
질의에 대한 주도권은, 질문하는 측에 있다.

□質疑では、質問者は意見を述べるのではなく、質問をする。
질의에서는, 질문자는 의견을 말하는 것이 아닌, 질의를 한다.

□質疑における応答は、立論の補足として扱われる。質疑で明らかにされた情報を議論に活かすためには、その後の立論、あるいは、反駁で改めて述べる必要がある。
질의에 대한 응답은, 입론의 보충으로 취급된다. 질의에서 명확히 된 정보를 의론에서 사용하기 위해서는, 그 후의 입론, 혹은 반박에서 다시 언급할 필요가 있다.

□肯定側第１反駁は、否定側立論と否定側第１反駁の２つに反駁しなければならない。
긍정측 제1반박은, 부정측 입론과 부정측 제1반박 두 가지를 반박하지 않으면 안 된다.

□肯定/否定側第２反駁は、共に相手への反論だけではなく、その結果、どうして自分たちが相手を上回っているのか、どうしてメリット（デメリット）よりデメリット（メリット）が大きいのかを審判に説明できるように努力しなければならない。
긍정/부정측 제2반박은, 서로 상대에 대한 반박뿐만 아니라, 그 결과, 어째서 자신들이 상대를 상회하고 잇는지, 어째서 메리트(디메리트)보다 디메리트(메리트)가 더 큰지를 심판에게 설명할 수 있도록 노력하지 않으면 안 된다.

□反論する際は、相手のどの議論に対する反論なのか（サインポスティング）をした上で、自分たちの議論を述べる。
반박할 때에는, 상대의 어느 의론에 반박하는 것인지(싸인 포스팅)를 한 상태에서, 자신들의 의론을 말한다.

□自分たちの議論を述べる際は、まず結論から述べ（ラベリング）、その後、理由や根拠・証拠資料で議論を支える。
자신들의 의론을 말할 때에는, 우선 결론부터 말하고(라벨링), 그 후, 이유나 근거・증거자료로 의론을 뒷받침한다.

□相手の１つの議論に対し、複数反論する場合は、議論ごとに数字をつけて述べる（ナンバリング）。
상대의 한 개의 의견에 대해, 복수반론을 할 경우에는, 의론별로 숫자를 붙여서 말한다(넘버링).

□証拠資料を引用する際は、引用文の前後で、引用開始と引用終了を明らかにする。
증거자료를 인용하는 경우에는, 인용문의 전후에, 인용개시와 인용종료를 명확히 한다.

別添資料4 / 별첨자료4

□立論で提出されず、反駁で新たに提出された主張・根拠は、「新しい議論」と呼ばれ、無効となり、判定の対象とならない。
입론에서 제출되지 않고, 반박해서 새로이 제출된 주장・근거는, 「새로운 의론」이라 불리며, 무효가 되고, 판정의 대상이 되지 않는다.

□肯定側立論に対しては否定側第１反駁で、否定側立論及び否定側第１反駁に対しては肯定側第１反駁で、肯定側第１反駁に対しては否定側第２反駁で、否定側第２反駁に対しては肯定側第２反駁で、それぞれ反論を行う必要がある。この条件を満たさない反論は、「遅すぎる反論」と呼ばれ、無効となり、判定の対象とならない。例）否定側第２反駁で、否定側第１反駁で行わなかった肯定側立論への反論を行った→遅すぎる反論となり無効扱い
긍정측 입론에 대해서는 부정측 제1반박에서, 부정측 입론 및 부정측 제1반박에 대해서는 긍적측 제1반박에서, 긍정측 제1반박에 대해서는 부정측 제2반박에서, 부정측 제2반박에 대해서는 긍정측 제2반박에서, 각각 반론을 행할 필요가 있다. 그 조건을 채우지 못한 반론은 「너무 늦은 반론」이라 불리며, 무효가 되고, 판정의 대상이 되지 않는다. 예)부정측 제2반박에서, 부정측 제1반박에서 행해지지 않았던 긍정측 입론에 대한 반박을 행했다→너무 늦은 반론이 되며 무효취급

□スピーチは、相手チームを説得するのではなく、第３者であるジャッジ（審判）を説得する目的で行う。
스피치는, 상대팀을 설득하는 것이 아니라, 제3자인 저지(심판)을 설득하는 목적으로 행한다.

□準備した資料をただ読むのではなく、審判や相手チームに分かりやすく伝える努力をすること。そうでない場合、発言内容がどんなに優れたものであっても、審判が発言内容を理解できないので、判定に考慮されない。
준비한 자료를 그저 읽는 것이 아니라, 신판이나 상대팀이 잘 알 수 있도록 전달하는 노력을 할 것. 그렇지 않은 경우, 발언내용이 아무리 뛰어난 것이라고 해도, 심판이 발언내용을 이해하지 못했기 때문에 판정에 고려되지 않는다.

□各ステージ、持ち時間をできるかぎり使うよう心がけてスピーチをする。タイムキーパーの残り時間掲示を見ながら行う。
각 스테이지, 제한시간을 가능한 최대한 사용하도록 명심하고 스피치를 한다. 타임키퍼의 남은 시간표시를 보면서 행한다.

□試合中はいかなる理由があっても、携帯電話の使用は禁止である。
시합 중에 어떠한 이유가 있어도, 휴대전화의 사용은 금지다.

※スピーチに関する採点項目はバロットシート（Ballot Sheet https://goo.gl/GBAofZ）でご確認ください。注：高得点＝勝利ではありません。

## 大会当日の持ち物チェック項目 대회당일의 소지품 체크항목

□肯定側立論（メリットの原稿） 긍정측 입론(메리트의 원고)
□否定側立論（デメリットの原稿） 부정측 입론(디메리트의 원고)
□メリットを守るための資料と原稿 메리트를 지키기 위한 자료와 원고
□デメリットを守るための資料と原稿 디메리트를 지키기 위한 자료와 원고
□メリットを攻撃するための資料と原稿 메리트를 공격하기 위한 자료와 원고
□デメリットを攻撃するための資料と原稿 디메리트를 공격하기 위한 자료와 원고
□フローシート １人２～４枚ずつ（B4 または A3 に拡大コピーすることをお勧め）※DL（https://goo.gl/L6JXnq）
플로 시트 1인 2~4매씩 (B4 혹은 A3로 확대 카피하는 것을 권장)
□ポストイット（自分たちの議論をあらかじめポストイットにメモしておくことで、試合中の時間節約ができます。）
포스트잇(자신들의 의론을 미리 포스트잇에 메모해두는 것으로, 시합 중의 시간을 절약할 수 있습니다.)
□ストップウォッチ機能のある物（タイムキーパーはいますが、自分で時間を計ってもいいでしょう）
스톱워치 기능이 있는 물건(타임키퍼는 있습니다만, 자신이 시간을 재는 것도 좋겠죠)
□筆記用具（３色ボールペンが便利です。肯定は黒・否定は赤・質疑は青など、色を分けるとみやすくなります）
필기용구(3색 볼펜이 편리합니다. 긍정은 흑・부정은 적・질의는 청 등, 색을 나누면 보기 쉬워집니다)
□辞書（携帯電話の使用は禁止） 사전（휴대전화의 사용은 금지）